

TABLA DE CONTENIDO

| Tema | Página |
|---|---------------|
| Contenido | 150 |
| Funciones y características | 151 |
| Puesta en funcionamiento | 155 |
| Instalación de las pilas | 162 |
| Teclas de Funcionamiento | 165 |
| Pantalla LCD y Configuraciones | 168 |
| La Hora Radio-controlada WWVB | 171 |
| Configuraciones manuales | 173 |
| Pronósticos y tendencias del tiempo | 187 |
| Visualización de la lectura de la temperatura y humedad en interiores | 194 |

| | |
|--|-----|
| Visualización de la temperatura y humedad en exteriores | 195 |
| Visualización de los máximos y mínimos registros en interiores | 196 |
| Visualización de los máximos y mínimos registros en exteriores | 199 |
| Recepción de 915 MHz | 204 |
| Montaje o Instalación | 206 |
| Cuidado y mantenimiento | 211 |
| Especificaciones técnicas | 212 |
| Información sobre la garantía | 214 |

Este producto le ofrece:



TRANSMISION INSTANTANEA es lo último en tecnología de transmisión inalámbrica, este producto es diseñado y desarrollado exclusivamente por la 'LA CROSSE TECHNOLOGY'. *TRANSMISION INSTANTANEA*, le ofrece una actualización inmediata (¡cada 16 segundos!) de todos los datos del tiempo en exteriores medidos por los transmisores: sigue las variaciones del clima!

CONTENIDO

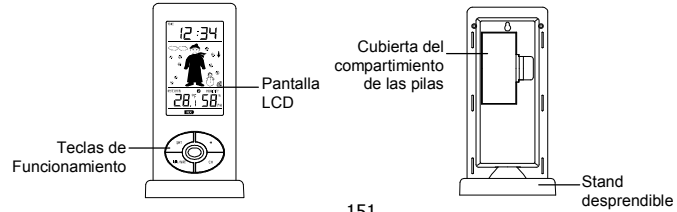
1. Estación Meteorológica Inalámbrica
2. Sensor Termo-higro Inalámbrico (TX27U-IT) y soporte de montaje.
3. 1 pila nueva CR2032, 3.0V.
4. Manual de Instrucciones y Tarjeta de la Garantía.

EQUIPO ADICIONAL (no incluido)

1. 1 destornillador cruciforme.
2. 2 pilas alcalinas nuevas "AAA" IEC LR3, 1.5V.

FUNCIONES Y CARACTERISTICAS:

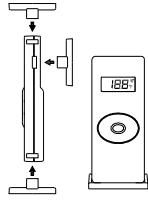
La Estación Meteorológica



- La hora radio-controlada WWVB con opción de ajuste manual
- Encendido/apagado de la función de recepción de la hora ON/OFF
- Visualización de la hora en el formato de las 12/24 horas
- Visualización de la hora y los minutos
- Opción para seleccionar la zona horaria entre ± 12 horas
- Transmisión inalámbrica mediante frecuencia de 915 MHz
- Recibe la señal de recepción en intervalos de 16 segundos
- Brinda las previsiones del tiempo a través de 15 iconos fáciles de leer, representados por el pronóstico del meteorólogo Oscar.
- Configuración del icono para indicar el nivel de sensibilidad de los reportes del tiempo.
- La temperatura puede ser vista en grados Fahrenheit ($^{\circ}$ F) o Centígrados ($^{\circ}$ C)
- Muestra los datos de la temperatura y humedad con los MIN/MAX registros

- Todos los MIN/MAX registros en exteriores muestran la hora y fecha en que fueron registrados.
- Todos los MIN/MAX registros pueden ser reajustados
- Puede recibir la información de hasta tres Sensores en exteriores
- Puede ajustar el contraste de la pantalla LCD
- Indicador de pilas bajas
- Se puede colgar en la pared o colocar sobre una mesa

Sensor Termo-higro en exteriores



- Transmisión inalámbrica de la temperatura y humedad en exteriores a la estación, vía 915 MHz
- Muestra alternadamente los datos de la temperatura y humedad.
- Cubierta a prueba de agua
- Estuche para colgar en la pared
- Cuélguelo en un lugar protegido. Evite la lluvia y sol directos.

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO:

Cuando se utiliza solamente un Sensor

1. Primero, inserte las pilas en el Sensor (lea las instrucciones sobre "**Como instalar y cambiar las pilas en el Sensor Termo-higro**" anotadas más adelante).
2. Inmediatamente después y dentro de un periodo de 30 segundos, coloque las pilas en la estación (lea las instrucciones sobre "**Como instalar y Cambiar las pilas en la Estación**"). Una vez que las pilas estén en su sitio, todos los segmentos de la pantalla LCD se iluminarán brevemente. Luego se visualizarán los datos de la temperatura en interiores, la hora en las 12:00 y también aparecerá el Icono del "Pronóstico de Oscar". Si estos datos no son visualizados después de 60 segundos, retire las pilas y espere por lo menos un minuto antes de reinsertarlas nuevamente.
3. Después de instalar las pilas en el Sensor, la estación empezará a recibir los datos del Sensor a distancia. Luego deberán visualizarse en la pantalla de la estación los datos

de la temperatura/humedad exterior y el icono de la señal de recepción. Si esto no sucede después de 3 minutos, las pilas de ambas unidades deberán ser retiradas y las unidades deberán ser reinstaladas nuevamente desde el paso 1.

4. Recuerde que con el fin de asegurar una buena transmisión de la señal de 915MHz, la distancia de ubicación de las unidades bajo buenas condiciones de transmisión no debe ser superior a 330 pies (100 metros), contando la posición final entre la estación y el Sensor (lea las instrucciones sobre "**Montaje/Instalación**" y la **señal de Recepción "915MHz"**).

Quando se va a utilizar más de un Sensor

1. El usuario debe retirar las pilas de la estación y el Sensor y esperar 60 segundos si ya se ha hecho la instalación de un Sensor anteriormente.
2. Ponga las pilas en el primer Sensor.

3. Dentro de un periodo de 30 segundos después de haber activado el primer Sensor, coloque las pilas en la estación. Una vez que las pilas estén en su sitio, todos los segmentos de la pantalla LCD se iluminarán brevemente. Luego se visualizarán los datos de la hora en las 12:00 y el icono del "Pronóstico de Oscar". Si estos datos no son visualizados después de 60 segundos, retire las pilas y espere por lo menos un minuto antes de reinsertarlas nuevamente.
4. Luego deben verse en la estación los datos de la temperatura y humedad en exteriores del primer Sensor por el (canal 1). También mostrará el icono de la señal de recepción. Si estos datos no son visualizados después de 2 minutos, retire las pilas de ambas unidades y reinstálelas nuevamente comenzado desde el paso 1.
5. Ponga las pilas en el segundo Sensor inmediatamente después (**10 segundos después**) de haber puesto las pilas **en la estación meteorológica**.
6. Luego deben verse en la pantalla de la estación los datos de la temperatura y humedad

exterior del segundo Sensor, indicados con el símbolo del "canal 2". Si estos datos no son visualizados después de 2 minutos, retire las pilas de ambas unidades y reinstálelas nuevamente comenzado desde el paso 1.

7. Ponga las pilas en el tercer Sensor inmediatamente después (**10 segundos después**) de haber puesto las pilas en el segundo Sensor.
8. Luego en dos minutos mostrará los datos en exteriores del tercer Sensor por el canal 3 y el símbolo del canal se devolverá al número "1", una vez que los datos del tercer Sensor sean recibidos correctamente. Si estos datos no son recibidos, debe reinstalar las unidades nuevamente desde el paso 1.
9. Con el fin de asegurar una buena transmisión de la señal de 915 MHz, la distancia de ubicación de las unidades bajo buenas condiciones de transmisión no debe ser superior a 330 pies (100 metros), contando la posición final entre la estación y el Sensor (lea las instrucciones sobre **"Montaje"** y la señal de **"Recepción de 915 MHz"**).

Nota:

Después de instalar los Sensores, el usuario debe verificar las lecturas de la estación y compararlas con las lecturas que aparecen en cada Sensor, con el fin de reconocer claramente en que canal se presentan los datos de cada Sensor.

Si la señal de recepción no se puede recibir bajo la primera frecuencia de (915MHz) durante 45 segundos, la señal de frecuencia cambia a 920MHz y vuelve a intentar la recepción durante otros 45 segundos. Si aún así no es posible, se intentará nuevamente la recepción durante otros 45 segundos bajo la frecuencia de 910MHz. Este proceso también se hace al resincronizar la unidad.

IMPORTANTE:

Se pueden presentar problemas de transmisión si la instalación de los sensores adicionales

no se hace tal como se indicó anteriormente. En caso de cualquier problema de transmisión retire las pilas de todas las unidades y empiece nuevamente el proceso de instalación desde el paso 1.

10. Una vez que la estación reciba y visualice los datos de la temperatura en exteriores, automáticamente se inicia la recepción de la radio señal de la hora WWVB. Esto habitualmente toma entre 6-8 minutos en buenas condiciones.
11. Si después de 10 minutos, la señal de la hora WWVB no es recibida, pulse la tecla SET para poner la hora manualmente.

Nota:

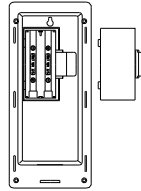
Diariamente se hace un intento de recepción de la señal WWVB cada hora entre la medianoche (12:00 am) y las seis de la madrugada (6:00 am). Si la señal de recepción no es

recibida correctamente, no se hará ningún otro intento de recepción hasta el día siguiente a la misma hora. Cuando la señal de recepción es recibida correctamente, se borrará la hora puesta manual y cambiará a la hora de la radio-señal. La fecha también es actualizada junto con la hora recibida. (Por favor refiérase las instrucciones sobre "**La radio- señal de la hora WWVB**" y "**Configuración Manual de la Hora**").

INSTALACION DE LAS PILAS

INSTALACION Y CAMBIO DE LAS PILAS EN LA ESTACION METEOROLOGICA

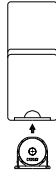
La estación requiere 2 pilas del tipo AAA, IEC LR3, 1.5V. Para instalar y cambiar las pilas, por favor siga los siguientes pasos:



1. Retire la cubierta que esta en la parte trasera de la estación.
2. Instale las pilas siguiendo los signos de polaridad indicados (vea las marcaciones).
3. Vuelva a colocar la cubierta.

INSTALACION Y CAMBIO DE LAS PILAS EN EL SENSOR THERMO-HYGRO

El Sensor termo-higro a distancia necesita una pila de litio del tipo 3.0V CR2032. Para instalar y cambiar las pilas, por favor siga los siguientes pasos:



1. Hale el compartimiento de la pila, esta en la parte inferior del Sensor.
2. Instale las pilas siguiendo los signos de polaridad indicados (vea las marcaciones).
3. Vuelva a colocar la cubierta en la unidad.

Nota:

Cuando cambie las pilas en alguna de las unidades, todas las unidades del sistema necesitarán ser reajustadas/reconfiguradas siguiendo los pasos descritos para la puesta en funcionamiento. Esto se debe a que el Sensor asigna un código de seguridad aleatorio en el momento del inicio de su

funcionamiento. Este código debe ser recibido y almacenado por la estación meteorológica en los 3 primeros minutos después de haberle puesto las pilas.

CAMBIO DE LAS PILAS:

Se recomienda cambiar las pilas en todas las unidades con regularidad para asegurar una óptima exactitud de todas estas unidades (refiérase a las Especificaciones Técnicas anotadas más adelante).

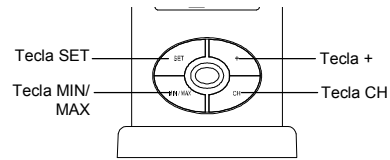


Por favor participe en la conservación del medio ambiente. Deseche las pilas agotadas en un punto de reciclaje autorizado para este fin.

TECLAS DE FUNCIONAMIENTO:

Estación Meteorológica:

La estación tiene cuatro teclas de funcionamiento de fácil manejo.



Tecla SET (Configuración):

- Sirve para entrar en los siguientes programas de configuración manual: contraste de la pantalla LCD, zona horaria, configuración de la hora de verano encendido/apagado, para encender/apagar la función de recepción de la hora radio-controlada, para escoger el formato de la hora en 12/24 horas, también para poner la hora manualmente, poner el año, mes, fecha, la unidad de temperatura en grados en °F/°C y para ajustar el nivel de sensibilidad de los pronósticos del tiempo.
- Púlsela para reajustar los registros de la mínima/máxima temperatura y humedad del canal que indica los datos en interiores o del canal que este mirando en ese momento (reajustará todos los datos con respecto a los valores actuales).

Tecla MIN/ MAX

- Sirve para visualizar los máximos/mínimos registros de la temperatura exterior y los

máximos/mínimos registros de la temperatura y humedad en interiores.

Nota: La hora/fecha mostrada corresponde a los datos de la MIN/MAX temperatura registrada.

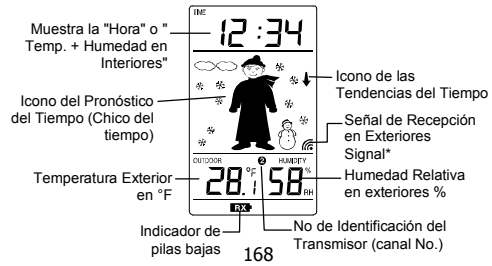
Tecla +

- Sirve para intercambiar entre los datos de la hora y la humedad actual y "Temp. Humedad en Interiores"
- Para hacer/ajustar varias configuraciones

Tecla CH

- Para cambiar entre los Sensores en exteriores 1, 2 y 3 (Si se usa más de un Sensor)
- Para salir del modo/programa de ajuste manual

PANTALLA LCD Y CONFIGURACIONES:



*Cuando la señal sea recibida correctamente, el icono se encenderá. (Si la señal no se recibe correctamente el icono no aparecerá en la pantalla.) De manera que el usuario pueda ver fácilmente los datos de la última recepción exitosa de la señal (icono encendido) ningún icono (icono apagado).de otra parte, el icono pequeño que titila en la pantalla señala que ya se recibió la recepción.

Para una mejor distinción de los datos la pantalla está dividida en 3 secciones: una para visualizar los datos en interiores, el pronóstico del tiempo y los datos en exteriores.

Sección 1 - LA HORA / TEMPERATURA Y HUMEDAD EN INTERIORES

- En el modo de visualización normal, sirve para mostrar la hora radio-controlada.
- Muestra "Temp. Interior + Humedad Interior" cuando se pulsa la tecla "+"

Sección 2 - ICONO DEL ESTADO DEL TIEMPO (REPRESENTADO POR EL PRONOSTICO DE OSCAR)

- Las previsiones del tiempo son mostradas mediante 15 diferentes iconos o símbolos (representados por el Pronóstico de Oscar) quien cambia de apariencia y vestuario dependiendo del desarrollo y comportamiento de la presión atmosférica (cambios previos en la presión atmosférica) y la temperatura actual en exteriores.
- Visualiza el indicador de las tendencias del tiempo.
- El formato de los "Pronósticos de Oscar" se refieren al **"EL PRONOSTICO Y LAS TENDENCIAS DEL TIEMPO"**.
- Aparecerá el símbolo de la señal de recepción para indicar que el **receptor/estación** esta recibiendo los datos de la temperatura en exteriores.

Sección 3 - TEMPERATURA Y HUMEDAD EN EXTERIORES

- Visualiza la temperatura y humedad actual en exteriores.
- Pulsando la tecla MIN/ MAX, visualiza los datos almacenados en la memoria para los MIN/MAX registros de la temperatura y humedad en exteriores, con la visualización simultanea de el icono MIN/ MAX.
- Pulsando la tecla CH, visualiza los datos del sensor en exteriores (hasta tres Sensores en exteriores). También muestra el número del canal 1, 2 o 3.
- Muestra el símbolo de la señal de recepción para indicar que la estación está recibiendo los datos de la temperatura en exteriores.

LA HORA RADIO CONTROLADA WWVB

El NIST (National Institute of Standards and Technology—Time and Frequency Division) WWVB está ubicado en Ft. Collins, Colorado y transmite continuamente la señal de la hora y

la fecha exactas a una frecuencia de 60 kHz en todo el territorio de los Estados Unidos. La señal puede ser recibida hasta una distancia o radio de 2,000 millas (3 200 Km.) con la ayuda de la antena incorporada en la Estación Meteorológica. Sin embargo, la recepción está muy limitada durante las horas diurnas debido a la naturaleza de la Ionosfera de la Tierra. La Estación Meteorológica buscará la señal durante la noche cuando se dan las mejores condiciones para recibir una buena recepción.

La estación de radio WWVB deriva su señal de la estación del reloj Atómico NIST de Boulder, Colorado. Un equipo de físicos atómicos miden continuamente cada segundo de cada día hasta lograr una exactitud de diez billonésimos de segundo por día. Estos físicos han creado una norma o estándar internacional, midiendo un segundo como 9,192,631,770 vibraciones de un átomo de Césium-133 al vacío. Para obtener mayor información sobre la señal WWVB y el reloj atómico, por favor visite nuestro sitio en la red del NIST, en la siguiente dirección: <http://www.boulder.nist.gov/timefreq.htm>. Para escuchar la hora del reloj NIST, llame al

(303)499-7111. Este número lo conectará a una contestadora automática que le dará la hora, anunciada en el último minuto en "Coordinación con la Hora Universal", el cual también es conocido como la Hora del Meridiano de Greenwich (GMT). Esta hora no sigue el cambio de hora por cambio de estación. Al llegar al minuto cerrado, se escuchará un tono por cada segundo. Es posible que su estación no tenga los segundos exactos debido a las variaciones en el cuarzo. Sin embargo, el reloj ajustará el horario del cuarzo en el transcurso de varios días para tener una total exactitud, bajo 0.10 segundos por día.

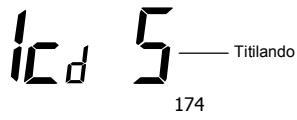
CONFIGURACION MANUAL:

Las siguientes configuraciones podrán ser hechas manualmente:

- Contraste de la pantalla LCD
- Configuración de la Zona Horaria
- Configuración de la hora de verano encendido/ apagado

- Se puede encender/apagar la función de recepción de la hora
 - Formato de visualización de la hora en 12/24-
 - Ajuste Manual de la hora
 - Configuración del Calendario
 - Ajuste del formato de la temperatura en °F/ °C
 - Ajuste del nivel de sensibilidad del pronóstico del tiempo
- Pulse la tecla SET para pasar al modo de configuración manual:

CONTRASTE DE LA PANTALLA LCD



El nivel de contraste de la pantalla LCD puede ser ajustado en 8 niveles diferentes, para ajustarse a las necesidades del usuario (viene preajustado en el nivel LCD 5). Para poner el nivel de contraste deseado:

1. Aparecerá el símbolo mostrado anteriormente. Pulse la tecla + para seleccionar el nivel de contraste deseado.
2. Pulse la tecla SET para confirmar y entrar en el modo de **“Configuración de la Zona Horaria”** o salga del programa de configuración pulsando la tecla CH.

CONFIGURACION DE LA ZONA HORARIA:

ES T  Titilando

La zona horaria preajustada en la estación es "EST -5". Para cambiar a otra zona horaria:

1. Pulse la tecla SET después de completar el ajuste del contraste de la pantalla con el fin de poder entrar a la configuración de la zona horaria (titilando).
2. Utilizando la tecla + ponga la zona horaria. El rango va de -5 (EST), -6 (CST), -7 (MST), -8 (PST) ...-12, 12, 11, 10 ...0, -1, -2, -3, -4 (ALT) , en intervalos consecutivos de una (1) hora.
3. Pulse la tecla SET para confirmar y entrar en el modo de "**Configuración de la hora de verano encendido/ apagado**" o para salir del programa de configuración pulsando la tecla CH.

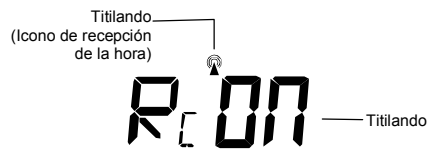
CONFIGURACIÓN DE LA HORA DE VERANO ENCENDIDO/APAGADO

El usuario puede activar/desactivar la función de la hora de verano.

05:07 — Titilando

1. El símbolo "ON" aparece en la pantalla LCD.
2. Utilice la tecla + para apagar esta función.
3. Confirme su ajuste con la tecla SET y entre en el modo/programa de **Configuración de la Función de Recepción de la Hora ON/OFF.**

CONFIGURACION DE LA SENAL DE RECEPCION DE LA HORA ON/OFF



En áreas donde la estación no pueda detectar la señal de la hora WWVB, la función de recepción de la hora puede ser apagada OFF. El reloj trabajará entonces como un reloj de cuarzo normal. (Esta función viene preajustada en encendido ON).

4. El símbolo "ON" y el icono de recepción de la hora empiezan a relampaguear en la pantalla.
5. Utilice la tecla + para apagar la función de la recepción de la hora.
6. Confirme con la tecla SET y entre en el modo de ajuste del **Formato de Visualización de la Hora 12/24 Horas** o salga del programa de configuración pulsando la tecla CH.

Nota:

Si la función de recepción de la hora es apagada manualmente OFF, el reloj no intentará recibir la señal de recepción de la hora WWVB, mientras que esta función esta apagada. El icono de recepción no será visualizado.

FORMATO DE VISUALIZACION DE LA HORA 12/24 HORAS

12h — Titilando

1. Después de ajustar la recepción de la hora ON/OFF, pulse la tecla SET, "12h" o "24h" titila en la pantalla LCD. (preajustado en 24 h)
2. Pulse la tecla + para seleccionar el formato de las "12h" o "24h".
3. Pulse la tecla SET nuevamente para confirmar y entrar en el modo de "**Configuración Manual de la Hora**" o salga del programa de configuración pulsando la tecla CH.

Nota: Cuando se selecciona el formato de las 24h, el formato del calendario será: día y mes.
Cuando se selecciona el formato de las 12h, el formato del calendario será mes y día.

AJUSTE MANUAL DE LA HORA

En caso que la estación meteorológica no pueda detectar la señal de la hora WWVB (por ejemplo debido a interferencias, distancias de transmisión, etc.), la hora puede ser ajustada manualmente. El reloj trabajará entonces como un reloj de cuarzo normal.

TIME
Horas (titilando) — 12 : 34 — Minutos (titilando)

Para ajustar el reloj:

1. Los dígitos de la hora y minutos empiezan a titilar en la sección de la hora.
2. Utilice la tecla + para ajustar la hora y luego pulsar la tecla SET para pasar al ajuste de los minutos.
3. Los minutos empiezan a titilar. Pulse la tecla + para ajustar los minutos.
4. Confirme con la tecla SET y entrar en el modo de “**Configuración del Calendario**” o salga del programa de configuración pulsando la tecla CH.

Nota:

La unidad seguirá intentando recibir la señal cada hora en punto a pesar de haber puesto la hora manualmente. Cuando recibe la radio-sígnal de la hora, cambia la hora puesta manualmente por la hora recibida de la radio-sígnal.

CONFIGURACION DEL CALENDARIO

DATE
20 06 — Año

DATE
2 . 1

"Día. Mes." (para el formato de las 24h)

"Mes. Día." (para el formato de las 12h)

La fecha preajustada en la estación es: 1. 1. del año 2006. Una vez que la señal de la hora radio-controlada sea recibida, la fecha también es actualizada automáticamente. Sin embargo, si la radio-senal no es recibida, la fecha también puede ser ajustada manualmente.

Para hacer esto:

1. Utilizando la tecla +, ponga el año deseado. El rango va de 2003 a 2029 (preajustado en 2006).
2. Pulse a tecla SET para entrar en el modo de configuración del mes.
3. El dígito del mes empieza a titilar. Pulse a tecla + para poner el mes y luego pulse la tecla SET para pasar al modo de configuración del día.
4. El dígito del día empieza a titilar. Pulse a tecla + para poner el día.
5. Confirme con la tecla SET y entre en el modo de **"CONFIGURACION DE LA UNIDAD DE TEMPERATURA °F/°C"** o salga del programa de configuración pulsando la tecla CH.

CONFIGURACION DE LA UNIDAD DE TEMPERATURA EN GRADOS °F/°C

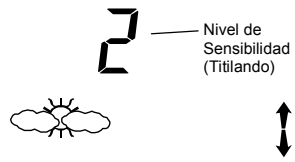


La unidad de temperatura está preajustada en °F (grados Fahrenheit o Centígrados). Para seleccionar °C (grados Centígrados):

1. El símbolo "°C/°F" empieza a titilar, use la tecla + para cambiar entre "°C" y "°F".
2. Una vez que haya seleccionado la unidad de temperatura deseada, confirme con la tecla SET y entre en el modo de "Configuración del nivel de sensibilidad de los pronósticos del tiempo" o salga del programa de configuración pulsando la tecla CH.

CONFIGURACION DEL ICONO DE SENSIBILIDAD DEL PRONÓSTICO DEL TIEMPO

En lugares que presenten cambios rápidos en las condiciones del tiempo, el nivel de sensibilidad puede ser puesto a un nivel diferente para registrar más rápidamente los cambios en las condiciones del tiempo.


















1. Use la + tecla para ajustar el nivel de sensibilidad del estado del tiempo. Hay 3 niveles de ajuste: 2, 3 y 4; el nivel 2 es el ajuste más sensible, nivel 4 es el menos sensible (el ajuste por defecto es "3").
2. Confirme con la tecla SET y salga del modo de **Configuración Manual**.






PRONOSTICO DEL TIEMPO Y TENDENCIAS:

Iconos de los pronósticos del tiempo (Pronóstico de Oscar):

Uno de los 15 diferentes iconos del estado del tiempo (representado por el chico del tiempo Oscar con diferente ropa) es mostrado en el centro de la pantalla LCD sugiriéndolo que tiempo se espera y el vestuario más apropiado, estos iconos le indican las diferentes previsiones de las condiciones climáticas del tiempo, basándose en el nivel de la presión atmosférica (Soleado; Soleado + Nublado o Nublado + Lluvioso) y la temperatura actual en exteriores (Valores de la Temperatura registrados en el Canal 1):

| | ≥ 78.8°F (26°C) | 66.2 a 78.6°F (19 a 25.9°C) | 50 a 66°F (10 a 18.9°C) | 32 a 49.8°F (0 a 9.9°C) | < 32°F (0°C) |
|----------------|--|--|--|---|--|
| Soleado |  ↑  |  ↑  |  ↑  |  ↑  |  ↑  |

| | $\geq 78.8^{\circ}\text{F}$ (26°C) | 66.2 a 78.6 $^{\circ}\text{F}$ (19 a 25.9 $^{\circ}\text{C}$) | 50 a 66 $^{\circ}\text{F}$ (10 a 18.9 $^{\circ}\text{C}$) | 32 – 49.8 $^{\circ}\text{F}$ (0 – 9.9 $^{\circ}\text{C}$) | < 32 $^{\circ}\text{F}$ (0 $^{\circ}\text{C}$) |
|------------------------------|---|---|---|--|---|
| Soleado + Nublado |  |  |  |  |  |

| | ≥ 78.8°F (26°C) | 66.2 a 78.6°F (19 a 25.9°C) | 50 a 66°F (10 a 18.9°C) | 32 – 49.8°F (0 – 9.9°C) | < 32°F (0°C) |
|------------------------------|---|---|---|--|---|
| Nublado+ Lluvioso |  |  |  |  |  |

Nota:

Después de la puesta en funcionamiento de la estación meteorológica, todos los boletines del estado del tiempo deberán ser descartados durante las siguientes 12-24 horas. Esto le dará tiempo suficiente a la estación para recolectar los datos de la presión atmosférica desde una altitud constante y por tanto producir una previsión de mayor exactitud.

Como es normal con las previsiones del tiempo, no se puede garantizar la exactitud absoluta. Se estima que la función del pronóstico o previsiones del estado del tiempo tenga un nivel de exactitud de aproximadamente el 75% debido a la gran variedad de áreas para las cuales se ha diseñado el uso de la Estación Meteorológica. En áreas que experimentan cambios repentinos y drásticos en el estado del tiempo (por ejemplo de soleado a lluvioso), la estación meteorológica tendrá una mayor exactitud, esto comparado con su uso en áreas donde el tiempo se mantenga estable la mayor parte del tiempo (por ejemplo principalmente soleado).

Si la estación es movida a otro lugar mucho más alto o bajo con respecto a su punto inicial de colocación (por ejemplo de la primera planta de una casa a los pisos más altos), retire las pilas y reinstálelas 30 segundos después. De esta manera, la estación no confundirá el nuevo lugar de ubicación con un posible cambio en la presión atmosférica, ya que el cambio registrado se debe en realidad al ligero cambio de altitud en la ubicación de la estación. Nuevamente descarte todas las previsiones del tiempo dadas por la estación durante las siguientes 48-60 horas para permitirle que pueda tomar sus lecturas desde una altitud constante.

INDICADOR DE LAS TENDENCIAS DEL TIEMPO

Estos indicadores de las tendencias del tiempo trabajan conjuntamente con los iconos de pronóstico del tiempo (la flecha que apunta hacia arriba y la flecha que apunta hacia abajo ubicadas al lado del chico del tiempo). Cuando el indicador de las tendencias del tiempo apunta hacia arriba, esto significa que la presión atmosférica está aumentando y se espera

que el tiempo mejore, pero cuando el indicador apunta hacia abajo significa que la presión atmosférica del aire está cayendo y se espera que el tiempo empeore.

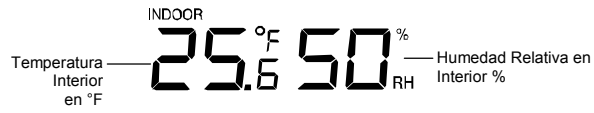
Teniendo esto en cuenta, se puede observar cómo ha cambiado el tiempo o cómo se espera que vaya a cambiar. Por ejemplo, si el indicador está apuntando hacia abajo junto con los iconos de las nubes y el icono del sol, entonces, esto significa que el último cambio notable en el tiempo fue cuando estaba soleado (el icono del sol solamente). Por consiguiente, el siguiente cambio en el tiempo será la nube con lluvia puesto que el indicador está apuntando hacia abajo.

Nota:

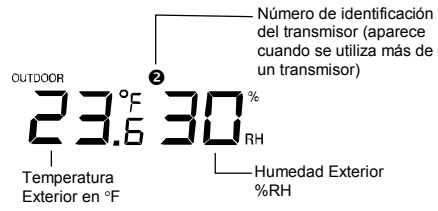
Una vez que el indicador de las tendencias del tiempo haya registrado un cambio en la presión atmosférica, este permanecerá visualizado permanentemente en la pantalla.

VISUALIZACION DE LA TEMPERATURA Y HUMEDAD EN INTERIORES:

Los datos de la temperatura y humedad en interiores son medidos y visualizados en la primera sección de la pantalla, cuando se pulsa la tecla +.



VISUALIZACION DE LA TEMPERATURA Y HUMEDAD EN EXTERIORES:



La última sección de la pantalla muestra la temperatura en exteriores, y mostrará el número del canal debajo de esta lectura si se ha usado más de un Sensor.

VISUALIZACION DE LAS MAXIMAS Y MINIMAS LECTURAS REGISTRADAS EN INTERIORES:

1. En el modo normal de visualización, pulse la tecla MIN/MAX cinco veces. Mostrará los registros de la máxima temperatura y humedad en interiores en la última sección del LCD. Se visualizará también la hora del registro de esta toma/temperatura.

THS 12:34 — Hora de registro de la máxima temperatura

Máx. temperatura — 23.6 °C — Máx. humedad — 33% RH — Icono de los Máximos

2. Pulse la tecla MIN/ MAX una vez más para ver la fecha de registro de esta temperatura.
3. Luego pulse la tecla MIN/MAX una vez más, mostrará los registros de la mínima temperatura y humedad en interiores en la última sección del LCD. Se visualizará también la hora del registro de esta toma/temperatura.
4. Pulsando esta tecla una vez más, mostrará la fecha de registro de esta temperatura.
5. Pulse esta tecla MIN/ MAX una vez más, para devolverse al modo de visualización normal.

REAJUSTE DE LAS MAXIMAS/ MINIMAS LECTURAS REGISTRADAS EN INTERIORES

1. En el modo de visualización normal, pulse la tecla MIN/ MAX, para pasar al programa de los MIN/ MAX datos en interiores.

2. Pulse la tecla SET una vez, así se reajustarán los mínimos y máximos registros en interiores con respecto a los datos de la hora, fecha, temperatura y humedad actuales.

Nota:

Los mínimos y máximos registros en interiores deben ser reajustados por separado.

VISUALIZACION DE LAS MAXIMAS/MINIMAS LECTURAS REGISTRADAS EN EXTERIORES:

1. En el modo normal de visualización, pulse la tecla CH para seleccionar el canal deseado. El ID del canal será visualizado por encima de la lectura de la temperatura en exteriores.
2. Pulse el botón MIN/MAX, una vez, se visualizará la máxima temperatura del canal seleccionado. Se visualizará también la hora del registro de esta toma/temperatura.

3. Pulsando esta tecla MIN/MAX una vez más, mostrará la fecha de registro de esta temperatura.
4. Pulse el botón MIN/MAX una vez más, se visualizará la mínima temperatura del canal seleccionado. También mostrará la hora de registro de esta temperatura.

TIME 2:34 Hora de registro
de la Min.
Temperatura

Min. temperatura 21.6 30 Min. humedad
OUTDOOR °F HUMIDITY %
RH
Icono de los Mínimos registros

6. Pulse la tecla MIN/MAX una vez más para ver la fecha de registro de esta temperatura.
7. Pulse la tecla MIN/MAX una vez más para pasar al modo de visualización de los Máx/Min registros en interiores.

REAJUSTE DE LAS MAXIMAS/MINIMAS LECTURAS REGISTRADAS EN EXTERIORES

Nota:

- Es necesario reajustar por separado los Máx/Min registros en exteriores provenientes de los diferentes canales/ sensores.
 - Los mínimos y máximos registros en exteriores deben ser reajustados por separado.
1. En el modo de visualización normal, pulse la tecla CH para seleccionar un canal específico. El número de identificación del canal (No. canal) será mostrado sobre la lectura de la temperatura exterior.

Nota: El número de los Sensores será visualizado únicamente si se utiliza más de un Sensor.

2. Pulse la tecla MIN/ MAX una vez. El icono de "max" será visualizado.
3. Pulse la tecla SET, esto reajustara el registro de la máxima temperatura y humedad al aire libre con respecto a la hora, fecha y temperatura actuales.
4. Pulse la tecla MIN/ MAX dos veces más para ver los mínimos registros. El icono de "min" será visualizado.
5. Pulse la tecla SET, esto reajustara el registro de la mínima temperatura y humedad al aire libre con respecto al valor actual.
6. Pulse la tecla MIN/MAX seis veces más para devolverse al modo de visualización normal.

RECEPCION DE LA SEÑAL DE 915 MHz

La estación meteorológica debe recibir los datos de la temperatura exterior dentro de 15 minutos después de la puesta en funcionamiento. Si los datos de la temperatura no son recibidos 15 minutos después de la puesta en marcha (si continuamente no puede recibir la señal de recepción la sección de datos en exteriores muestra el símbolo "--"), por favor verifique los siguientes puntos:

1. La estación o el Sensor deben ser colocados a una distancia mínima de por lo menos 1.5 a 2 metros entre cualquier fuente de interferencia y su lugar de ubicación, de aparatos tales como monitores de ordenadores o televisores.
2. Evite poner la estación de temperatura en marcos de ventanas metálicas o en sus alrededores.
3. La utilización de otros productos eléctricos como auriculares o altavoces que operen con la misma frecuencia de radio de (915MHz) puede causar interferencia en la transmisión o recepción correctas de la señal.

4. Vecinos que usen aparatos eléctricos que operan con la misma señal de frecuencia de 915MHz también pueden causar interferencia.

Nota:

Cuando la señal de la hora 915MHz es recibida correctamente, no vuelva a abrir la tapa de las pilas del Sensor o de la estación, porque las pilas pueden quedar por fuera de los contactos y pueden llevarlo a hacer un reajuste innecesario de las unidades. Si esto llegase a pasar accidentalmente reinstale todas las unidades (vea las notas sobre "**Poniendo en Funcionamiento**" anotadas anteriormente). De lo contrario podrán presentarse problemas de transmisión.

La extensión o alcance de transmisión del Sensor a distancia hasta la Estación es de alrededor de 330 pies (100 metros) (en espacios abiertos). Sin embargo, esta distancia

depende en gran medida del ambiente circundante y de los niveles de interferencia. Si no es posible recibir ninguna señal de recepción a pesar de la observación de los factores antes mencionados, todas las unidades del sistema tienen que ser reajustadas o reinstaladas (vea las notas sobre "Poniendo en Funcionamiento") anotadas anteriormente.

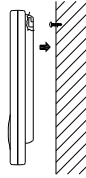
MONTAJE O INSTALACION

INSTALACION DE LA ESTACION METEOROLOGICA:

La estación meteorológica viene diseñada de manera que puede ser colgada en la pared o colocada libremente sobre una mesa.

Para colgar en la pared

Escoja un lugar protegido. Evite que la unidad quede expuesta a la lluvia y sol directos. Antes de montar en la pared, por favor verifique que los datos de la temperatura/humedad al aire libre puedan ser recibidos desde la ubicación deseada.



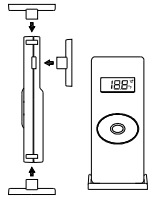
1. Fije un tornillo (no suministrado) en la pared deseada, dejando la cabeza extendida por fuera aprox. 5mm.
2. Retire el stand/soporte de la estación halándolo de la base y cuélguela en el tornillo. Recuerde que debe asegurarse que la unidad quede bien instalada en su sitio antes de soltarla.

Para apoyarla libremente sobre una superficie llana



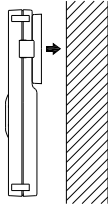
Con la ayuda del soporte desprendible, coloque la estación sobre cualquier superficie plana.

INSTALACION DEL SENSOR TERMO-HIGRO:



El Sensor termo-higro viene suministrado con un soporte que puede ser instalado en una pared con la ayuda de los dos tornillos incluidos. El Sensor también puede ser colocado en cualquier superficie plana colocándole el soporte de montaje en la base, tal como lo muestra la figura.

Para colgar en la pared:



1. Asegure el soporte/travesaño en la pared deseada utilizando los tornillos y las anclas plásticas.
2. Cuelgue el Sensor de temperatura/humedad en el soporte.

Nota:

Antes de fijar el Sensor permanentemente en la pared, haga una prueba de recepción, coloque todas las unidades en los lugares deseados y verifique que los datos de la temperatura y la humedad puedan ser recibidos correctamente. En caso de que no puedan ser recibidos, re-ubique todos los Sensores o muévalos ligeramente ya que esto puede ayudar para recibir la señal de recepción.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO:

- Evite exponer las unidades a temperaturas extremas y vibraciones o choques eléctricos, ya que estos factores pueden causar daño a las unidades y ocasionar pronósticos y lecturas inexactas.
- Cuando limpie las pantallas y cubiertas, use únicamente un paño limpio y suave. No use detergentes o agentes frotantes ya que estos pueden rayar la pantalla LCD y las cubiertas.
- No sumerja las unidades en agua.
- Retire inmediatamente las pilas usadas para evitar goteo y daños. Cambie únicamente con pilas nuevas del tipo recomendado.
- No intente hacerle reparaciones a las unidades. Devuélvalas a su punto original de compra para ser reparadas por un ingeniero calificado. Abriendo las unidades puede invalidar su garantía.

- No exponga las unidades a cambios extremos y repentinos de temperatura, esto puede ocasionar cambios rápidos en los pronósticos y de esta forma reducir la exactitud de las lecturas.

ESPECIFICACIONES TECNICAS:

Rango de medición de la Temperatura:

Interior : 14.1°F a +139.8°F con una resolución de 0.2°F
(-9.9°C a +59.9°C con una resolución de 0.1°C,
Se visualizará "OF.L" si esta por fuera de este intervalo)

Exterior: -39.8°F a+139.8°F con una resolución de 0.2°F
(-39.9°C a+59.9°C con una resolución de 0.1°C,
Se visualizará "OF.L" si esta por fuera de este intervalo)

Rango de medición de la humedad relativa:

Interior : 1% a 99% con una resolución de 1% (muestra "-" cuando el valor está por debajo del 1 %; muestra "99" % si está por encima del 99 %)

Intervalo de chequeo de la Temperatura en Interiores: Cada 15 segundos

Intervalo de chequeo de la Humedad en Interiores: Cada 20 segundos

Recepción de los datos en exteriores : Cada 16 segundos

Fuente de Energía:

Estación meteorológica : 2 pilas AAA, IEC, LR3, 1.5V

Sensor Termo-higro : 1 pila CR2032, 3.0V

Ciclo de duración de la pila (Se recomienda el uso de pilas alcalinas):

Estación meteorológica : aproximadamente 24 meses

Sensor Termo-higro : aproximadamente 12 meses

Medidas (L x A x A)
Estación meteorológica : 2.29" x 0.69" x 5.19"
Sensor Termo-higro : 1.44" x 0.53" x 3.46"

INFORMACION SOBRE LA GARANTIA

"La Crosse Technology, Ltd", le otorga una garantía limitada de 1 año para este producto contra daños de los materiales y manufactura del producto.

Esta garantía limitada comienza a partir de la fecha de compra, solamente es válida para productos comprados y usados en los Estados Unidos de Norte América y únicamente comprados al distribuidor original autorizado de este producto. Para obtener servicios de la garantía, el comprador debe contactar primero a 'La Crosse Technology Ltd' para que se le

haga la evaluación del problema y para gestionar los tramites de servicio. Los servicios de la garantía deberán ser hechos por el centro autorizado de servicio al cliente de 'La Crosse Technology, Ltd'. El recibo original de la compra del producto deberá ser incluido si este le es solicitado como prueba de la compra del producto por 'La Crosse Technology, Ltd' o por el centro de servicio autorizado de 'La Crosse Technology'.

'La Crosse Technology, Ltd' le reparará o le cambiará este producto, bajo nuestra discreción y esto se hará gratuitamente, tal como esta estipulado en la presente, los arreglos se hacen con piezas o productos nuevos o reparados si se comprueba que estos tienen algún defecto durante el periodo cubierto por la garantía limitada especificado anteriormente. Todas las piezas y productos cambiados pasarán a ser propiedad de La Crosse Technology, Ltd y deberán ser devueltos a La Crosse Technology, Ltd. Las piezas o productos cambiados seguirán cubiertos por la garantía original restante del producto o noventa (90) días, aplicará el periodo que tenga mayor duración. La Crosse Technology, Ltd pagará los gastos de mano

de obra y materiales de todas las reparaciones cubiertas por esta garantía. Si hay alguna reparación necesaria que no este cubierta por esta garantía o si el producto es examinado y no necesita ninguna reparación el costo de la reparación o inspección del aparato le será cobrado al cliente. El propietario deberá pagar los costos de flete para enviar su producto de La Crosse Technology, Ltd hasta un centro de servicio autorizado de La Crosse Technology, Ltd. La Crosse Technology, Ltd pagará los gastos del envío de vuelta del producto al propietario por vía terrestre, solamente en una dirección dentro de los Estados Unidos.

Su garantía de La Crosse Technology, Ltd cubre todos los defectos del material y fabricación del producto con las siguientes excepciones específicas: (1) daños causados por accidentes, uso inadecuado o negligencia (incluyendo la falta de mantenimiento razonable/adequado y necesario del producto); (2) daños ocurridos durante el envío/transporte (los reclamos deberán ser hechos al transportador); (3) daños o deterioro de cualquier accesorio o superficie

decorativa; (4) daños como resultado del no cumplimiento de las instrucciones contenidas en el manual de instrucciones del usuario; (5) daños ocasionados por la reparación o modificación efectuadas por personal no autorizado hechas fuera del centro de servicio autorizado de La Crosse Technology, (6) unidades utilizadas para un uso diferente al doméstico en casa (7) las aplicaciones y usos para los cuales no está destinado este producto o (8) la incapacidad del producto de recibir la señal debido a cualquier fuente de interferencia. Esta garantía cubre solamente los defectos del producto mismo y no cubre los costos de instalación o desinstalación del mismo, ni la configuración/programación normal o los ajustes del producto, tampoco cubre los reclamos basados en malas interpretaciones del vendedor o las variaciones de funcionamiento resultantes de las circunstancias relativas a la instalación del producto.

LA CROSSE TECHNOLOGY, LTD NO ASUMIRA NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUTIVOS, PUNITIVOS U OTROS DAÑOS SIMILARES RELACIONADOS CON LA UTILIZACION O EL MAL FUNCIONAMIENTO DE ESTE PRODUCTO. ESTE PRODUCTO NO DEBERA SER UTILIZADO PARA FINES MÉDICOS O PARA INFORMACION AL PÚBLICO. ESTE PRODUCTO NO ES UN JUGUETE. MANTÉNGALO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Esta garantía le confiere derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos específicos de su Estado. Algunos Estados no permiten la exclusión de daños y perjuicios consecuenciales o incidentales, por lo tanto la anterior exclusión de limitación puede que no aplique en su caso.

La Crosse Technology, Ltd
2809 Losey Blvd. South
La Crosse, WI 54601
Phone: 608.782.1610
Fax: 608.796.1020

e-mail:

support@lacrossetechnology.com
(Para trabajos de la garantía)

sales@lacrossetechnology.com
(Información sobre otros productos)

web:
www.lacrossetechnology.com

¿Preguntas? ¿Instrucciones? Por favor visite nuestra página web:
www.lacrossetechnology.com/9620

Todos los derechos reservados. Este manual no puede ser reproducido de ninguna manera, ni siquiera en citas textuales, duplicarlo o procesarlo utilizando métodos electrónicos, mecánicos o químicos sin consentimiento por escrito del editor. Este manual puede contener errores en su contenido y errores de mecanografía. La información de este manual se verifica regularmente y las correcciones necesarias se harán en la próxima edición. No aceptamos ninguna responsabilidad por los errores técnicos o de mecanografía o por sus consecuencias. Todas las marcas y patentes están reconocidas y registradas.

FCC ID: OMO-TX27U (transmitter)
FCC DISCLAIMER

RF Exposure mobil:

The internal / external antennas used for this mobile transmitter must provide a separation distance of at least 20 cm (8 inches) from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.*

Statement according to FCC part 15.19:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Statement according to FCC part 15.21:

Modifications not expressly approved by this company could void the user's authority to operate the equipment.

Statement according to FCC part 15.105:

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help